



-3537-

**Province de Québec  
Corporation de la Ville de Forestville  
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 10 juillet 2018 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

**Sont présents** : Mme Micheline Anctil, mairesse;  
Mme Dolorès Simard, conseillère au siège # 1;  
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 2;  
Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 4;  
Mme Nadine Gagné, conseillère au siège # 5;  
M. Guy Racine, conseiller au siège # 6;  
Mme Lison Huard, greffière adjointe.

**Est absent** : M. Richard Foster, conseiller au siège # 3;

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

**Ouverture de la séance**

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30.

**Lecture et adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

**Ordre du jour**

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
  - 3.1 Séance ordinaire du 12 juin 2018
- 4. Message de la mairesse**
  - 4.1 Paul-Baie
  - 4.2 Revitalisation 1<sup>re</sup> Avenue
  - 4.3 Départs employés
  - 4.4 Renouvellement convention collective
  - 4.5 Club Quad
- 5. Développement économique**
  - 5.1 Rapport de la mairesse
- 6. Urbanisme et mise en valeur du milieu**
  - 6.1 Rapport des permis de rénovation et de construction
  - 6.2 Dérogation mineure / # DM-2018-02



**7. Sécurité publique**

- 7.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
- 7.2 Engagement pompiers

**8. Transport**

- 8.1 Rapport du conseiller M. Richard Foster
- 8.2 Revitalisation 1<sup>re</sup> Avenue / Signature avenant
- 8.3 Travaux de pavage

**9. Tourisme**

- 9.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

**10. Hygiène du milieu**

- 10.1 Rapport de la conseillère Mme Nadine Gagné

**11. Loisirs et sports**

- 11.1 Rapport du conseiller M. Guy Racine

**12. Administration**

- 12.1 Approbation et paiement des comptes
- 12.2 Rapport financier
- 12.3 États financiers 2017 / Ville de Forestville
- 12.4 États financiers 2017 / Service de sécurité incendie
- 12.5 Autorisation de déplacements
- 12.6 Aide financière
- 12.7 Nomination coordonnatrice aux travaux publics
- 12.8 Embauche technicien en urbanisme
- 12.9 Embauche préposé à l'entretien
- 12.10 Office municipal d'habitation / Budget 2018 révisé

**13. Affaires nouvelles**

**14. Période de questions des citoyens**

**15. Clôture et levée de la séance**

**Adoption du dernier procès-verbal**

**R-1807-87**

Attendu qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 12 juin 2018 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance. Il est proposé par la conseillère Mme Dolorès Simard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

**Revitalisation 1<sup>re</sup> Avenue**

La mairesse informe les personnes présentes du délai des travaux de la 1<sup>re</sup> Avenue. Le litige se situe au niveau de la couche de correction de pavage qui n'était pas prévue dans



le devis de soumission et des coûts supplémentaires reliés à celle-ci. Elle confirme que le tout devrait se finaliser la semaine du 16 juillet prochain.

**Départs employés**

La mairesse informe les personnes présentes du départ de M. Marc Pigeon, agent de développement économique et touristique et de M. Pierre Perron, directeur des travaux publics qui terminent le 13 juillet prochain. Les démarches de recrutement sont en cours et une structure temporaire est mise en place par Mme Johannie Gaudreault, agente de développement qui assurera le suivi au niveau touristique et Mme Linda Tremblay au niveau des travaux publics.

**Renouvellement convention collective**

La mairesse informe les personnes présentes que la convention collective des employés est échue depuis 2016, plusieurs séances de négociations ont eu lieu avec M. Laurent Imbeault, de la firme Layran, expert-conseil qui avait été mandaté pour négocier pour la partie patronale. Les négociations sont à l'étape de rédaction des textes et la signature devrait s'effectuer après la période de vacances.

**Club Quad**

La mairesse informe les personnes présentes qu'une petite erreur s'est glissée dans le procès-verbal du 10 avril dernier, à l'item nettoyage du printemps, il a été mentionné que le Club Quad participait au nettoyage, alors que le Club s'occupe uniquement des dépotoirs clandestins situés près des sentiers de quad.

**Développement économique / Rapport de la mairesse**

La mairesse informe les personnes présentes des sujets suivants :

**Aéroport**

Elle informe les personnes présentes que la Société de protection des forêts contre les insectes et maladies (SOPFIM) section arrosage a été présente, avec 10 aéronefs durant 7 semaines, soit 2 semaines et 6 aéronefs de plus que l'an passé. Les revenus provenant de la vente de carburant et la location des espaces s'élèvent à 25 961.10 \$ alors qu'en 2017, les revenus étaient de 12 610.67 \$.

**Rapport des permis de rénovation et de construction**

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION   JUIN 2018						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Janvier à juin 2018		Janvier à juin 2017		2017	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles			1	130 000 \$	2	170 000 \$
Résidences simples	1	90 000 \$	0	- \$	1	183 000 \$
Résidences multiples			0	- \$	0	20 000 \$
Chalets / autres			0	- \$	2	- \$
Commerces			0	- \$	0	- \$
Industries			0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)			0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>90 000 \$</b>	<b>1</b>	<b>130 000 \$</b>	<b>5</b>	<b>373 000 \$</b>



RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Janvier à juin 2018		Janvier à juin 2017		2017	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	51	572 200 \$	55	525 500 \$	119	1 133 900 \$
Résidences multiples	3	115 000 \$	1	9 000 \$	4	130 000 \$
Chalets	2	4 500 \$	0	- \$	1	25 000 \$
Commerces	3	122 250 \$	5	285 500 \$	7	350 500 \$
Industries			1	625 000 \$	1	625 000 \$
Autres (institution & gouvernement)	2	717 135 \$	1	1 000 \$	7	2 359 665 \$
Démolitions	2	(76 000) \$	0	- \$	1	- \$
Annulé			0	- \$	0	- \$
<b>Total</b>	<b>63</b>	<b>1 455 085 \$</b>	<b>63</b>	<b>1 446 000 \$</b>	<b>140</b>	<b>4 624 065 \$</b>

### Dérogation mineure / # DM-2018-02

**R-1807-88**

La mairesse informe les personnes présentes qu'un avis a été publié dans le journal local du 13 juin dernier.

Cette demande concerne le lot 3 497 645, situé au 48 rue Blouin, qui consiste à maintenir la position du bâtiment principal dans la marge de recul avant à 2,01 m vers le sud-est et à 1,85 m de la ligne de rue, ce qui n'est pas conforme au règlement municipal en vigueur.

Elle demande si les personnes présentes ont des commentaires à formuler quant à cette demande de dérogation mineure. Aucun commentaire n'a été formulé.

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la demande de dérogation mineure # DM-2018-02, et ce, tel que recommandé par le comité consultatif d'urbanisme.

### Sécurité publique / Rapport du conseiller M. Richard Foster

Le conseiller étant absent, c'est la mairesse qui transmet le message de prévention de Mme Marie-Pier Dufour, technicienne en prévention des incendies :

#### Feux à ciel ouvert

Le service de sécurité incendie de la Ville de Forestville lance à son tour un appel à la vigilance afin d'éviter la propagation des feux de broussailles. Même si la pluie des derniers jours atténue quelque peu les risques de propagation d'un feu impliquant la végétation ou des rebuts, la prudence demeure de mise.

Que ce soit à la campagne ou en zone urbaine, plusieurs citoyens font des feux à ciel ouvert sur leur terrain, alors que les températures chaudes ont finalement fait leur apparition. Elle invite la population à consulter le site de la SOPFEU afin de valider l'indice d'inflammabilité.

De plus, elle rappelle qu'il est obligatoire de se procurer un permis de brûlage pour faire un feu à ciel ouvert. Il est disponible gratuitement dans chacune des municipalités couvertes par le service de sécurité incendie.

### Engagement pompiers

**R-1807-89**

Il est proposé par la conseillère Mme Nadine Gagné et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du service de sécurité incendie et de procéder à l'engagement des pompiers suivants :



Nom	Division
Bouchard Sébastien	Forestville
Branchaud Claude	Longue-Rive

**Transport / Rapport du conseiller M. Richard Foster**

Le conseiller étant absent, c'est la mairesse qui informe la population du sujet suivant :

**Piste cyclable**

Un arrêt obligatoire indiquant la fin de la piste cyclable a été installé près du chemin du Méandre. Elle avise les personnes présentes que c'est un arrêt destiné à la piste cyclable seulement.

**Revitalisation 1<sup>re</sup> Avenue / Signature avenant  
R-1807-90**

**Attendu que** la Ville a obtenu une subvention de la MRC Haute-Côte-Nord pour le projet de revitalisation

**Attendu que** dans le protocole d'entente les travaux devaient se terminer au plus tard le 31 mai 2018;

**Attendu qu'il** y a lieu d'émettre un avenant à la demande de subvention puisque les travaux ne sont pas terminés;

Il est résolu d'autoriser Mme Johannie Gaudreault, agente de développement, à signer l'avenant nécessaire à la subvention de la MRC Haute-Côte-Nord.

**Travaux de pavage  
R-1807-91**

**Attendu que** des prix ont été demandés pour des travaux de pavage comprenant la préparation;

**Attendu que** nous avons reçu les prix de deux entrepreneurs :

Entrepreneur	Prix au m <sup>2</sup>
Dufresne Asphalte	62,00 \$
Terrassement et pavage S.L.	73,03 \$

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la plus basse soumission de Dufresne Asphalte au montant de 62.00 \$ m<sup>2</sup> plus taxes applicables.

**Tourisme / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux**

La conseillère informe la population des sujets suivants :

**Bureau d'accueil touristique**

La conseillère informe la population que René Foster paysagiste, exécute présentement les travaux de réaménagement de la nouvelle rampe d'accès au bureau d'accueil.



### **Camping Baie-Verte**

La conseillère informe la population que l'ancien bâtiment d'accueil situé près de la nouvelle terrasse sera divisé en 2 sections, une section servira d'entrepôt et l'autre de toilette pour les employés et les usagers.

### **Hygiène du milieu / Rapport de la conseillère Mme Nadine Gagné**

La conseillère informe la population des sujets suivants :

#### **Projet de volontariat en Haute-Côte-Nord**

Le Carrefour jeunesse-emploi de La Haute-Côte-Nord lance le projet Éco ambassadeurs, volet volontariat qui s'adresse aux jeunes de 18 à 29 ans qui sont motivés à agir pour le changement. Cette forme d'engagement favorise l'intégration à la collectivité, l'établissement ou le renforcement d'un sentiment d'appartenance et la prise de conscience des enjeux locaux. L'initiative vient d'un jeune homme de Forestville adepte de randonnée pédestre qui a constaté plusieurs dépotoirs clandestins. Le projet agira donc directement sur cette problématique.

Différents secteurs de la ville ont été ciblés comme les rives du lac Forest, les sentiers derrière le terrain de baseball, les sentiers de la Baie Verte et les abords du quai pour n'en nommer que quelques-uns. Une campagne de sensibilisation sur la protection de l'environnement sera également déployée par le groupe de volontaires.

Les participants pourront compter sur l'expertise du service de gestion des matières résiduelles de la MRC de La Haute-Côte-Nord et l'aide technique de la Ville de Forestville. En échange les participants recevront une compensation financière de 25 \$ en argent comptant ou sous forme de bon alimentaire pour chaque tranche de 7 heures de travail.

Pour plus d'informations ou pour participer au projet, contactez Madame Nancy Gagné, Intervenante jeunesse au CJE HCN dont les coordonnées sont disponibles à la Ville.

#### **Concours Maisons fleuries**

La conseillère informe les personnes présentes que le concours maisons fleuries est de retour afin de souligner les efforts consentis à l'embellissement et désirent souligner le travail effectué par les citoyens et les commerçants. Le jury sillonnera les rues afin de constater les aménagements effectués et les prix seront remis à la séance de septembre dans la catégorie résidentielle, commerciale, maison-mobile et balcon.

#### **Loisirs et sports / Rapport du conseiller M. Guy Racine**

Le conseiller informe la population des sujets suivants :

##### **Soccer**

Le conseiller informe les personnes présentes que les démarches vont bon train pour l'amélioration du terrain de soccer.

##### **Tennis / Patinoire**

Le conseiller informe les personnes présentes que la clôture autour du terrain de tennis et de la patinoire a été réparée et une nouvelle section a été installée afin de séparer le tennis de la patinoire.



Concernant l'éclairage, les nouveaux projecteurs seront installés dans la semaine du 16 juillet prochain.

**Camp de jour**

Le conseiller informe les personnes présentes que le camp de jour a débuté le 26 juin dernier et plus de 80 jeunes y sont inscrits.

**Événement à venir**

**3, 4 et 5 août** | Tournoi de balle.

**Approbation et paiement des comptes**

**R-1807-92**

**Attendu que** les listes de comptes payés par prélèvements bancaires et par chèques et des comptes à payer ont été remises à chaque membre du conseil et tous déclarent en avoir pris connaissance et renoncent à la lecture à cette séance;

**Attendu que** la greffière adjointe a fourni, aux membres du conseil, tous les documents et explications à la satisfaction de ceux-ci et que la trésorière adjointe atteste que les crédits nécessaires sont disponibles;

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'approuver les listes de comptes payés par prélèvements bancaires et par chèques et d'autoriser le paiement des comptes à payer.

Description	Montant
Comptes payés par prélèvements bancaires	659 300.89 \$
Comptes payés par chèques	104 133.65 \$
Comptes à payer	171 340.67 \$
Total	<u>934 775.21 \$</u>

**Rapport financier**

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport financier au 30 juin 2018 préparé par Mme Linda Ouellet, technicienne en administration.

POSTE BUDGÉTAIRES	30 juin		Budget total		Ratio		
	2017	2018	2017	2018	2017	2018	6 mois
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	530 693 \$	525 944 \$	1 011 037 \$	1 069 800 \$	52%	49%	50%
SÉCURITÉ PUBLIQUE	461 557 \$	486 609 \$	996 910 \$	1 067 500 \$	46%	46%	50%
TRANSPORT ROUTIER	496 542 \$	526 335 \$	1 105 600 \$	1 241 790 \$	45%	42%	50%
HYGIÈNE DU MILIEU	405 738 \$	435 918 \$	1 057 000 \$	1 090 800 \$	38%	40%	50%
URBANISME ET MISE EN VALEUR	195 468 \$	264 619 \$	415 900 \$	581 650 \$	47%	45%	50%
LOISIRS & CULTURE	370 548 \$	404 861 \$	794 100 \$	873 150 \$	47%	46%	50%
FRAIS DE FINANCEMENT	53 258 \$	52 958 \$	109 100 \$	110 000 \$	49%	48%	50%
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT	- \$	- \$	- \$	334 500 \$	0%	0%	50%
TOTAL DES DÉPENSES	2 513 804 \$	2 697 244 \$	5 489 647 \$	6 369 190 \$	46%	42%	50%

**États financiers 2017 / Ville de Forestville**

**R-1807-93**

Il est proposé par la conseillère Mme Dolorès Simard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter, tel que déposé, les états financiers au 31 décembre 2017



de la Ville de Forestville, préparés par le vérificateur, Raymond Chabot Grant Thornton. Il est également résolu d'autoriser la trésorière adjointe à signer ces états financiers.

La mairesse fait la lecture de son rapport, qui sera publié dans le journal.

**Chères citoyennes, chers citoyens,**

J'ai le plaisir de vous présenter, conformément à l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, un bref rapport sur la situation financière de la Ville de Forestville pour l'année 2017.

### États financiers 2017

Les états financiers de l'année 2017 de la Ville de Forestville ont été vérifiés par la firme Raymond Chabot Grant Thornton qui a déposé son rapport au conseil. Les résultats révèlent un surplus pour l'année 2017 de 529 080 \$ et un surplus accumulé de 962 522 \$. Je vous rappelle que ces documents peuvent être consultés au bureau de la greffière adjointe.

### États des revenus et des dépenses

Pour l'année 2017 les résultats sont les suivants :

REVENUS	Budget 2017	Réel 2017	DÉPENSES	Budget 2017	Réel 2017
Taxes	3 438 519 \$	3 452 177 \$	Administration générale	1 011 037 \$	1 228 212 \$
Tenant lieu de taxes	281 026 \$	305 981 \$	Sécurité publique	996 910 \$	966 874 \$
Service des loisirs	95 000 \$	115 367 \$	Transport	1 105 600 \$	1 275 447 \$
Péréquation	997 200 \$	997 281 \$	Hygiène du milieu	1 057 000 \$	1 269 239 \$
Entente intermunicipale incendie	546 872 \$	501 191 \$	Santé et bien-être	8 400 \$	3 618 \$
Revenus de sources locales	463 500 \$	798 770 \$	Urbanisme et mise en valeur	407 500 \$	357 730 \$
Transferts conditionnels	166 051 \$	175 252 \$	Loisirs et culture	794 100 \$	1 271 896 \$
Autres fonds	260 779 \$	286 240 \$	Service à la dette	661 400 \$	96 574 \$
Surplus accumulé affecté	0 \$	366 411 \$	Activité d'investissement	207 000 \$	0 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>6 248 947 \$</b>	<b>6 998 614 \$</b>	<b>Total des dépenses</b>	<b>6 248 947 \$</b>	<b>6 469 590 \$</b>
			<b>Surplus</b>	<b>0 \$</b>	<b>529 080 \$</b>

### Rémunération des membres du conseil

La mairesse en poste a reçu, pour 2017, une rémunération de 14 112.48 \$ et une allocation de 7 045.24 \$. Les conseillers, quant à eux, ont reçu une rémunération de 17 181.79 \$ et une allocation de dépenses de 9 300.95 \$.

### Liste des contrats de plus de 25 000 \$

La Loi impose au maire de déposer une liste des contrats de plus de 2 000 \$ conclus avec un même contractant lorsque l'ensemble de tous les contrats comportent une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ et ce, pour la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017. Cette liste est disponible au bureau de la greffière adjointe.

### Dettes de la municipalité

Au 31 décembre 2017, la dette totale de la municipalité s'établissait à 3 687 014 \$, soit une diminution de 519 540 \$ par rapport au 31 décembre 2016. Des subventions de 519 200 \$ provenant du Gouvernement du Québec servent au remboursement du service de la dette et se détaillent de la façon suivante :

Règlements d'emprunt	Solde au 31-12-2017	Subvention	Échéance
Aréna-curling	34 800 \$	-	2019
Assainissement des eaux	8 815 \$	-	2019
Bibliothèque	347 000 \$	-	2021
Réfection 7e Rue	398 100 \$	-	2025
Exutoire pluvial 1re Avenue	263 400 \$	-	2026
Pavage route Maritime, rue Leduc   Génératrice et ascenseur (aréna)   Aménagement 4 chemins	219 100 \$	-	2026
Mise aux normes eau potable	195 000 \$	30 200 \$	2028
Achat terrains Daishowa   Pavage 5e Avenue et stationnement Complexe Guy-Ouellet   Toiture musée   Mur de palplanche	283 999 \$	-	2029
Pavage aréna	75 200 \$	-	2031
Réfrigération aréna	560 600 \$	128 700 \$	2034
Réfection rue Cleary	479 700 \$	90 200 \$	2035





Règlements d'emprunt	Solde au 31-12-2017	Subvention	Échéance
Réfection source d'eau potable (TECQ)	270 100 \$	270 100 \$	2035
Réfection 1re Rue	497 400 \$	-	2036
Réfrigération aréna	53 800 \$	-	2040
Total	3 687 014 \$	519 200 \$	

Micheline Ancil, mairesse

**États financiers 2017 / Service de sécurité incendie  
R-1807-94**

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter, tel que déposé, les états financiers au 31 décembre 2017 du Service de sécurité incendie de la Ville de Forestville, préparés par le vérificateur, Raymond Chabot Grant Thornton. Il est également résolu d'autoriser la trésorière adjointe à signer ces états financiers.

**Autorisation de déplacements**

**R-1807-95**

Il est proposé par la conseillère Mme Nadine Gagné et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents de ratifier les déplacements suivants :

4 juin 2018 | Québec

- **M. Marc Pigeon, agent de développement**  
Prix du mérite municipale.

20 juin 2018 | Tadoussac

- **M. Marc Pigeon, agent de développement**  
Distribution du document touristique jusqu'à Tadoussac.

**Aide financière**

**R-1806-96**

Il est proposé par la conseillère Mme Dolorès Simard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités de l'organisme suivant :

Organisme	Activité	Montant
Carrefour jeunesse emploi Haute-Côte-Nord	Projet Éco-ambassadeurs	550.00 \$

**Nomination coordonnatrice des travaux publics**

**R-1807-97**

**Attendu que** le poste de directeur des travaux publics est temporairement vacant;

**Attendu que** ce poste est présentement en processus de dotation;

**Attendu que** la coordination du service des travaux publics est nécessaire aux fins d'assurer adéquatement les services aux citoyens;

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents :

- de nommer temporairement Mme Linda Tremblay, à titre de coordonnatrice aux travaux publics;



- d'exclure temporairement Mme Linda Tremblay de l'unité d'accréditation durant son affectation au poste de coordonnatrice;
- d'accorder à Mme Linda Tremblay une prime majorant son salaire régulier de 20 %, et ce, jusqu'à l'embauche d'un directeur des travaux publics.

**Embauche technicien en urbanisme**

**R-1807-98**

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du comité de sélection et d'engager M. Daniel Charette à titre de technicien en urbanisme dont la date de référence est fixée au 16 juillet 2018, et ce, selon les dispositions de la convention collective.

**Embauche préposé à l'entretien**

**R-1807-99**

Il est proposé par la conseillère Mme Dolorès Simard et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du comité de sélection et d'engager M. Tony Dufour à titre de préposé à l'entretien dont la date de référence est fixée au 19 juillet 2018, et ce, selon les dispositions de la convention collective.

**Office municipal d'habitation / Budget 2018 révisé**

**R-1807-100**

Il est proposé par la conseillère Mme Gina L'Heureux et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le budget révisé de l'Office Municipal d'Habitation pour l'année 2018, et ce, tel que présenté le 31 mai 2018. Ce budget prévoit des revenus de 109 002 \$ et des dépenses de 91 687 \$.

**Période de questions des citoyens**

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

**Clôture et levée de la séance**

La mairesse déclare la séance close et le conseiller M. Guy Racine propose la levée à 20 h 40, et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

---

Mairesse

---

Greffière adjointe